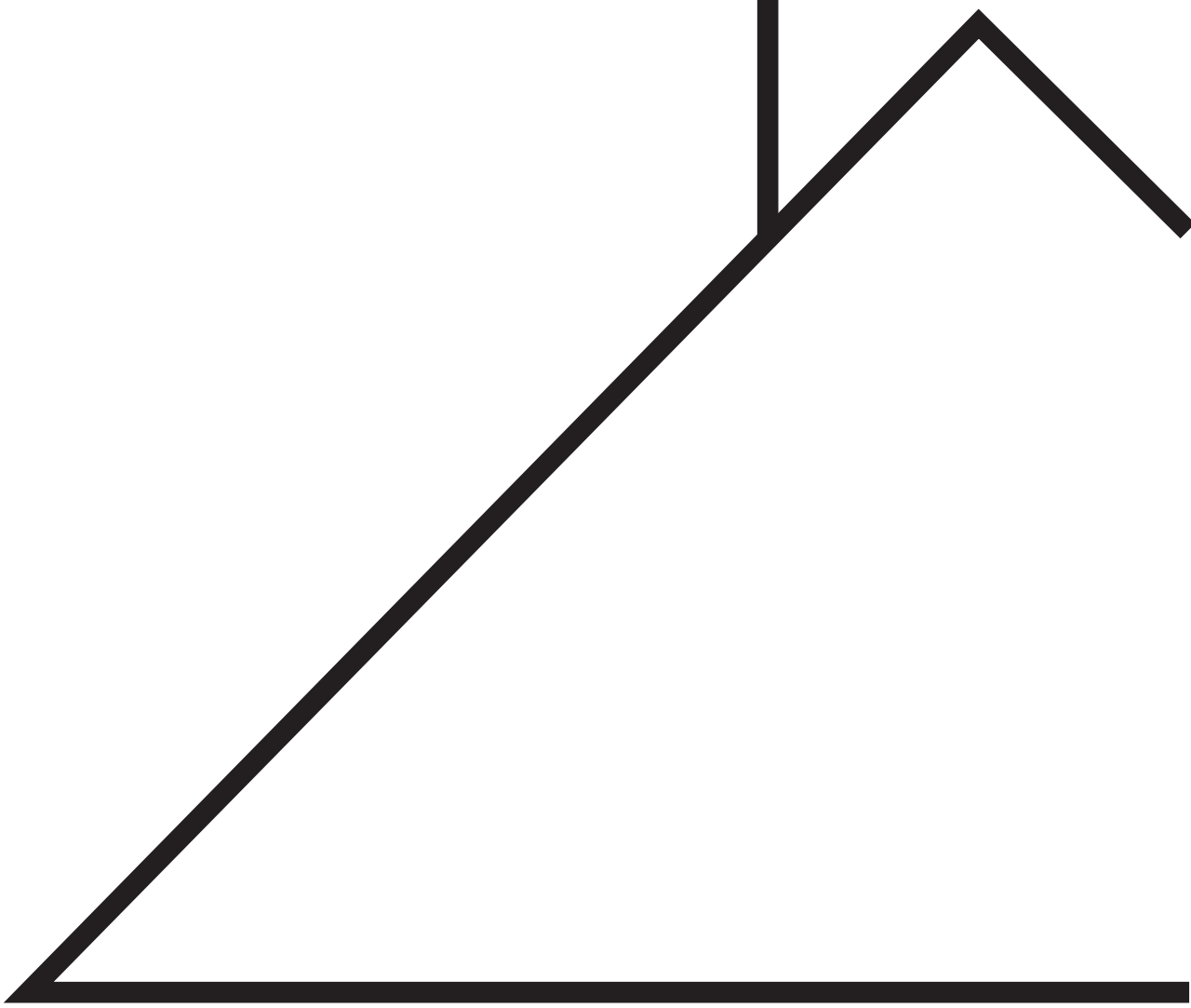
CAPPA CAMINO
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

CHIMNEY HOOD
INSTALLATION INSTRUCTIONS

HOTTE DE CHEMINÉE
INSTRUCTION POUR LE MONTAGE



10401258060

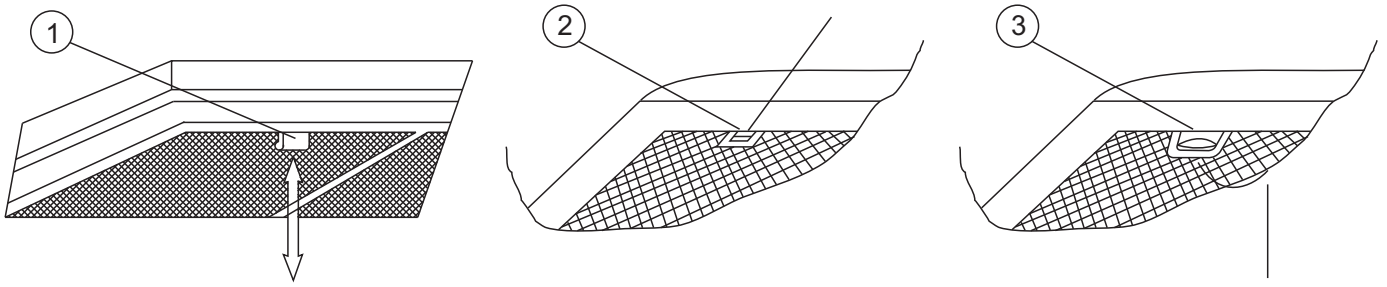


FIG. 1

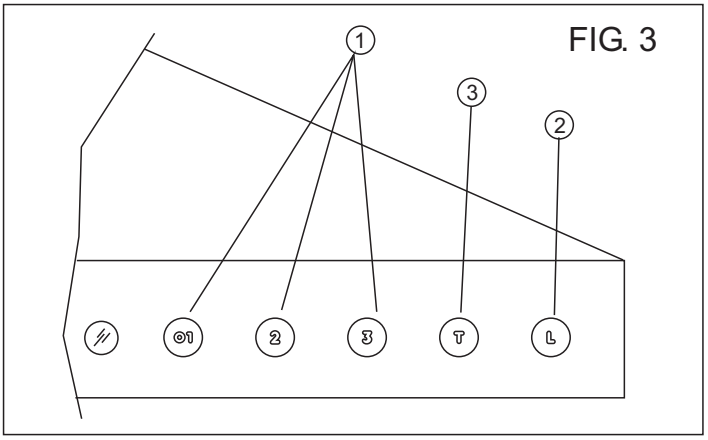


FIG. 3

MONTAGGIO CON STAFFA
INSTALLATION WITH BRACKET
MONTAGE AVEC ÉTRIER

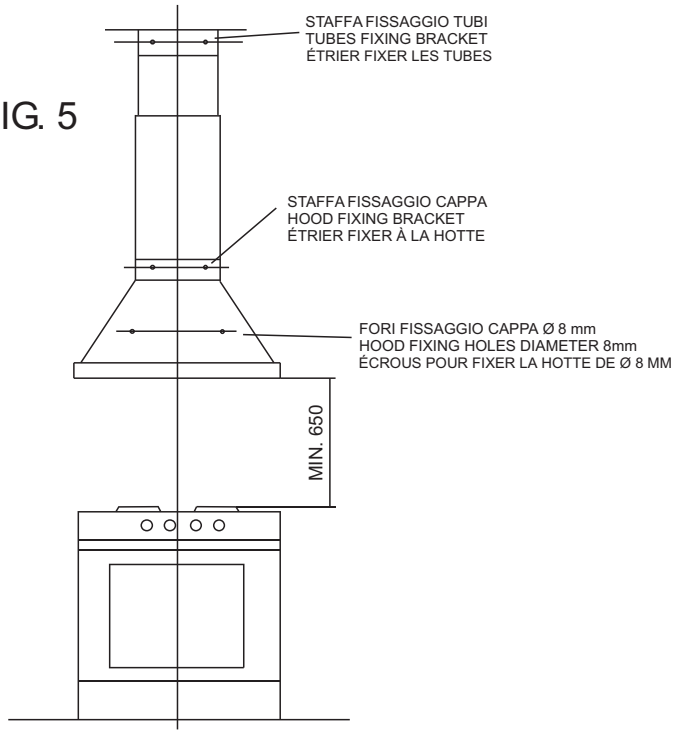

STAFFA FISSAGGIO TUBI
TUBES FIXING BRACKET
ÉTRIER FIXER LES TUBES
STAFFA FISSAGGIO CAPPA
HOOD FIXING BRACKET
ÉTRIER FIXER À LA HOTTE
FORI FISSAGGIO CAPPA Ø 8 mm
HOOD FIXING HOLES DIAMETER 8mm
ÉCROUS POUR FIXER LA HOTTE DE Ø 8 MM
MIN. 650

FIG. 5

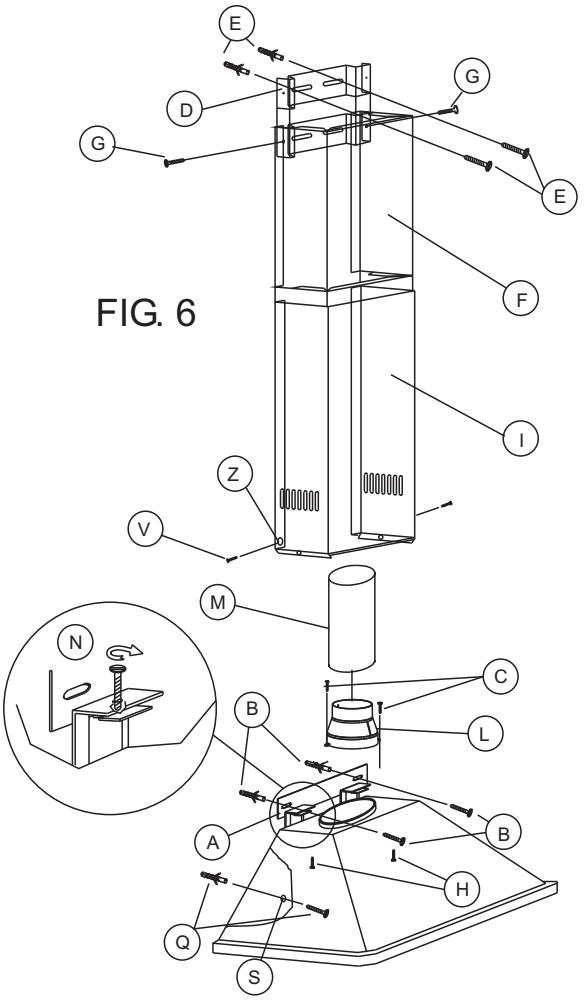


FIG. 6

MONTAGGIO SENZA STAFFA
INSTALLATION WITHOUT BRACKET
MONTAGE SANS ÉTRIER

FIG. 7

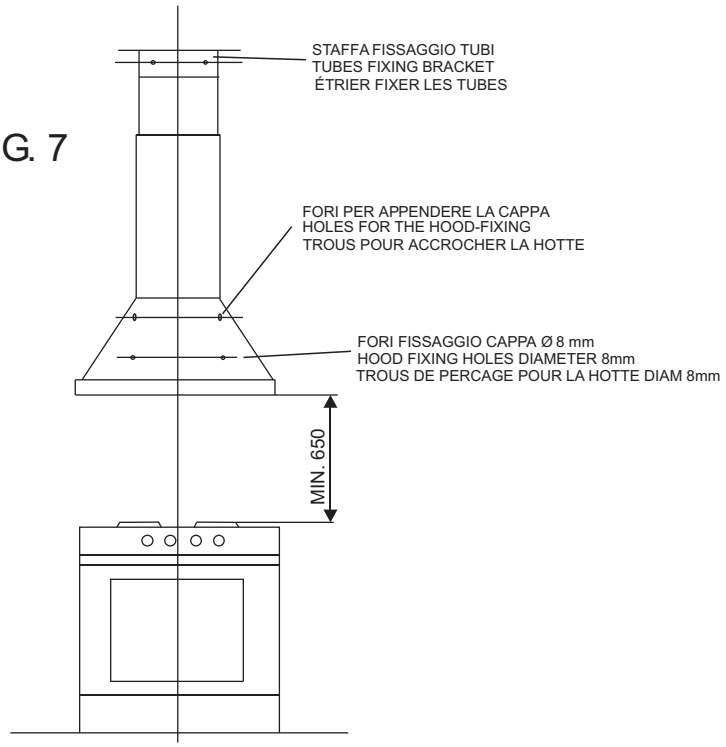
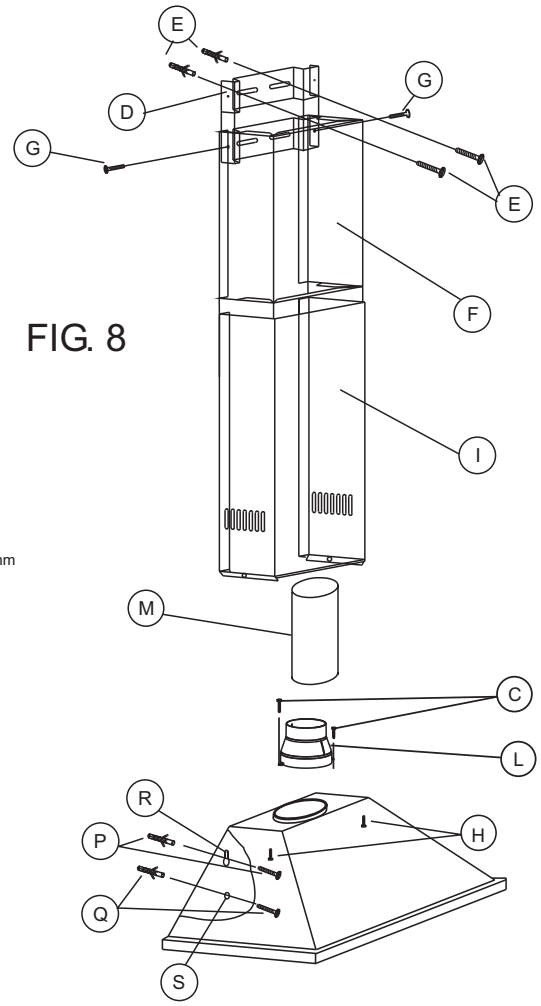

STAFFA FISSAGGIO TUBI
TUBES FIXING BRACKET
ÉTRIER FIXER LES TUBES
FORI PER APPENDERE LA CAPPA
HOLES FOR THE HOOD-FIXING
TROUS POUR ACCROCHER LA HOTTE
FORI FISSAGGIO CAPPA Ø 8 mm
HOOD FIXING HOLES DIAMETER 8mm
TROUS DE PERCAGE POUR LA HOTTE DIAM 8mm
MIN. 650

FIG. 8



Précautions importantes à suivre:

- Ne pas lier la hotte à cheminée, tubes et conduits d'air indispensable à la pièce.
- L'air qui est aspirée ne doit pas être émis par un conduit d'air chaud.
- Cet appareil doit être joint à une installation qui se fournit à terre ou par une évacuation à terre.
- Durant le nettoyage de l'appareil il est préférable débrancher la prise de courant.
- Ne pas effectuer de cuisson à flamme haute sous la hotte.
- Attention, ne pas perdre de vue la casserole quand vous friez car l'huile peut s'enflammer.
- Nettoyer souvent toutes les superficies pour éviter le risque d'incendie. Utilisez un chiffon ou une brosse imprégné d'alcool dénaturé. Il est également très important enlever et nettoyer ou remplacer souvent le filtre installé dans la hotte.
- Il est nécessaire utiliser des plans de cuisson de la même largeur que la hotte.

Lire et garder ces instructions.

Introduction

Cette description a été rédigée pour faire connaître les diverses caractéristiques techniques et les modalités d'utilisation de l'appareil acquis. Ainsi vous pouvez trouver des indications relatives à des éléments dont votre hotte n'a pas. Les accessoires peuvent varier de pays à pays. Nous nous permettons de modifier le produit sans préavis en cherchant toujours de l'améliorer et en respectant les normes. Il est favorable d'utiliser la hotte en version aspirante pour permettre l'évacuation à l'extérieur, des vapeurs et des odeurs qui se sont crées durant la cuisson.

Conseils pour l'utilisation de la hotte en position aspirante.

Durant le fonctionnement simultané d'une hotte aspirante et d'une source de chaleur qui a besoin de l'air de l'habitat (comme par exemple le chauffage à gaz, à l'huile, au charbon etc.) il faut faire très attention parce qu'à travers la hotte celle-ci aspire du milieu, l'air qu'elle a besoin pour la combustion, elle crée ainsi une dépression. On obtient un fonctionnement sans incident quand dans le milieu il y a une dépression maximale de 0.04 mbar, ainsi dans ces conditions on évite l'appel de gaz de l'évacuation de la source de chaleur. Ce résultat est obtenu en créant dans le milieu des ouvertures qui ne peuvent être fermées (les portes, les fenêtres, etc.. ne sont pas appropriées.) et par lesquelles l'air nécessaire pour la combustion peut affluer librement.

Note — Pour donner un avis il faut considérer, en réalité, tout le conduit de la décharge prévu dans l'appartement. En cas de doute il est préférable demander conseil ou se faire donner l'autorisation du responsable de l'immeuble.

N.B. Plus il y a de déviations du tube de décharge et plus il est long, moins efficace sera la hotte aspirante. Lorsque la hotte aspire, il faut faire attention aux prescriptions suivantes. En ce qui concerne le fixage de la hotte aspirante il est interdit de joindre l'évacuation aux conduits de cheminées, aux canaux de décharges et aux conduits pour l'aération de lieux explosifs. En faisant des évacuations à travers des cheminées ou des canaux de décharges hors d'usage il est alors conseillé de se faire faire une autorisation par le responsable compétent de l'immeuble. L'air évacué ne doit pas être émis par un conduit d'air chaud. En ce qui concerne l'air aspiré il faut prêter attention aux prescriptions officielles.

Montage

Le montage de la hotte au mur

La hotte doit être positionnée au centre du plan de cuisson. La distance minimum entre le plan de cuisson et la superficie inférieure de la hotte doit être de 650 mm (25 »19/32).

N.B. Des distances ainsi, sont quoi qu'il en soit, sujet aux normes de sécurité en vigueur dans les différents pays. Avant de percer le mur il faut s'assurer qu'aucun tuyau ne sera endommagé. En cas d'absence de tuyau d'évacuation à l'externe de l'immeuble pour la version aspirante, il faudra faire une prise d'air au mur de diamètre ø 160mm (6"19/64).

Montage avec l'étrier (en dotation)

1) Établir la distance entre le plan de cuisson et la hotte (Fig. 5)
2) Fixer l'étrier au mur (Fig. 6/A) à travers les deux vis et les deux chevilles (Fig. 6/B). Pour certain model, les vis de fixage de l'étrier peuvent être quatre.
3) Seulement au cas où est utilisé un adaptateur de 125 mm (4"59/64) il faut fixer la bride de raccordement (Fig.6/L) sur la sortie du moteur.
4) Accrocher la hotte au conduit de fumée ou fixer la hotte au conduit à travers les vis qui vous ont été donné, selon le type de conduit, en contrôlant que vous avez effectué correctement toutes les indications. Certain model peuvent avoir des vis à rotation appropriées pour le nivellement ou le règlement vertical. (Fig. 6/N).
5) Pour une correcte installation, la hotte est fournit (sur la partie postérieure de la coque) de deux trous Ø 8 mm (5/16) (Fig. 6/S) ou viennent s'insérer deux vis qui la bloquera au mur avec des chevilles (Fig. 6/Q). Assurez-vous bien que toutes les parties soient fixées correctement et que celles en mouvement soient bien protégées.

Montage sans étrier.

1) Établir la distance entre le plan de cuisson et la hotte (Fig. 7).
3) Fixer aux murs les deux vis et les deux chevilles à l'hauteur qui a été établie précédemment (Fig. 7.).
3) Au cas où vous utilisez un réducteur de 125 mm (4"59/64), fixer la bride de raccordement (Fig.8/L) sur la sortie du moteur.
4) Fixer la hotte au mur en faisant attention que la vis (Fig.8/P) fasse prise au trou approprié (Fig. 8/R).
5) Pour une correcte installation, la hotte est fournit (sur la partie postérieure de la coque) de deux trous Ø 8 mm (5/16) (Fig. 8/S) ou viennent s'insérer deux vis qui la bloquera au mur avec des chevilles (Fig. 8/Q). Assurez-vous bien que toutes les parties soient fixées correctement et que celles en mouvement soient bien protégées.

Branchement de la partie aspirante.

Si vous avez le modèle aspirant, il est nécessaire de joindre à la coque
un conduit de Ø 150 mm (5" 29/32) ou de Ø 125 mm (4"59/64), qui permettra la prise d'air. Ce conduit n'est pas fournit avec le matériel,
(Fig.6 e 8/M).

ATTENTION: Pour diminuer le risque d'incendie utilisez toujours des conduits en métal.

Assemblage des tuyaux.

1)Fixer l'étrier au mur (Fig.6 e 8/D) selon l'hauteur des tuyaux, avec les deux vis à chevilles (Fig. 6 e 8/E).
2) Fixer le cylindre plus court (Fig. 6 e 8 F) à l'étrier avec les deux vis (Fig. 6 e 8/G).
3)Appliquer par devant le cylindre plus long (Fig. 6 e 8/L) en élargissant légèrement les deux conduits latéraux.
4) Fixer le cylindre plus long en agissant de l'intérieur de la hotte en utilisant les deux écrous fixer le long de la hotte (Fig. 6 e 8/H). Pour certain model de hotte le cylindre plus long peut-être fixer à l'externe de la hotte à travers deux vis (Fig. 6/V) qu'il faut visser dans les trous appropriés à l'extrémité du tube (Fig. 6/Z). Certain model de hotte ont deux étriers pareils pour fixer les conduis. Le second étrier doit être positionné directement par dessus la hotte en utilisant les deux vis et les deux brides de raccordement. Le tube externe doit être fixer latéralement avec les deux vis fournies.

Assemblage électrique.

Contrôler que l'alimentation électrique correspond à celle qui est indiquée sur le manuel de l'appareil.

Attention : Le produit est fournit avec les prises de courant, celles-ci devront être accéssible après avoir monter l'appareil.

Attention : Les fils qui se trouvent dans le conducteur électrique doivent être interprétés selon la couleur des câbles et de cette manière :

Jaune/vert = Terre — Blanc = Neutre — Noir = Ligne

N.B. La maison de fabrication ne prend aucune responsabilité au cas où les précautions à prendre n'ont pas été respectées.

N.B. Si le conducteur électrique est endommagé adressez-vous au service d'après-vente.

Mode d'emploi

La hotte doit être utilisée au début de la cuisson. Avant d'utiliser la hotte, enlever toutes les feuilles de protection comme par exemple sur les filtres en aluminium pour la graisse ou sur les tubes en inox.

Mode d'emploi de la hotte

La hotte a des commandes de différentes couleurs (Fig. 3) :
1 – Interrupteur pour la vitesse
2 – Interrupteur pour la lumière.
T –Temps.
Lorsque la hotte est allumée, si on appuie sur ce bouton après cinq minutes la hotte s'éteint automatiquement. En appuyant sur le même bouton lorsque la hotte est éteinte on peut observer l'état du filtre :
- Lumière verte (fonctionnement inférieur à 6 heures)
- Lumière jaune (fonctionnement compris entre les 6 et 12 heures)
- Lumière rouge (fonctionnement supérieur à 12 heures).

Pour réinstaller l'heure, il faut tenir le bouton T appuyer pendant 5 secondes et cela à hotte éteinte.

Modification des lampes.

Votre hotte est dotée de lampe halogène. Attention de ne jamais toucher avec les mains la lampe halogène quand vous la changer. Utiliser une protection qui n'est pas humide et qui n'est pas huileuse (comme par exemple un chiffon sec) pour éviter le contact direct avec la peau si non, l'ampoule peut griller. Ne jamais utiliser d'ampoule avec une puissance supérieure à celle indiqué sur l'étiquète située à l'intérieur de la hotte.

Norme de sécurité

Il est interdit de cuisiner à flamme haute sous la hotte. Si vous faites de la friture, il faut ne jamais perdre de vue la friteuse durant toute la cuisson car l'huile qui s'y trouve peut s'incendier. Nettoyer souvent le plan de cuisson afin d'éviter le danger d'incendie. Vous pouvez le nettoyer avec un chiffon et/ou un pinceau trempé dans l'alcool dénaturé ou avec un dérivé de l'alcool, surtout ne jamais nettoyer avec ce produit la zone des commandes (Fig. 3). Il est également conseillé de démonter et nettoyer ou de remplacer souvent chaque filtre installé dans la hotte.

Entretien

N.B. En cas d'entretien la fiche de la prise de courant. L'air qui contient les vapeurs et les odeurs est tout d'abord aspiré à travers le filtre pour les graisses. L'appareil est efficace seulement si les filtres sont en bonne condition.

Le filtre pour les graisses

Il absorbe les particules de graisses qui se trouvent dans les vapeurs et il protège ainsi la cuisine et les meubles des résidus de substances graisseuses.. Il doit être lavé tous les 10-15 jours (s'il est utilisé souvent), en le trempant dans un produit dégraissant ou en le mettant dans le lave vaisselle. Il faut faire très attention de ne pas endommager le filtre en le heurtant ou en l'écrasant car il est constitué de plusieurs couches d'alliage peu épais. Le filtre en aluminium peut se foncer ; cet effet n'influence en aucun cas l'efficacité du filtre, au contraire il peut l'améliorer.

Changement ou nettoyage du filtre à graisse.

Il suffit simplement de tirer la poignée vers le bas pour pouvoir nettoyer celle-ci et faire à nouveau la même opération en sens inverse (Fig. 1/1). Certain model qui ont une poignée comme celle de la Fig. 1 / 2, il suffit d'appuyer sur la poignée à revers et de tourner vers le bas. Pour remplacer le filtre en aluminium (Fig. 1/3), prenez le filtre du coté de la languette d'ouverture, pliez-la vers soi-même et abaissez le filtre en avant, refaire le même procédé en sens inverse pour le remettre en place.

1) LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

2)Attention : pour réduire le risque d'incendie de graisse sur le plan de cuisson :

A.Ne laisser jamais sans surveillance les fourneaux quand vous cuisinez à une température élevée. En se chauffant trop, cela crée des fumées et des éclaboussures de graisses qui peuvent s'enflammer. Chauffer lentement et à basse flamme l'huile.

B.Allumer toujours la hotte quand vous cuisinez à température élevée ou quand vous faites un flambé (par exemple : Crêpes Suzette, Cherries Jubilée, Peppercorn Beef Flambé).

C.Avoir toujours propre les filtres et les superficies sales de graisses. La graisse ne doit pas se déposer dans la hotte ou dans les filtres.

D.Utiliser toujours des casseroles et des ustensiles appropriés au type de fourneau utilisé et à la quantité de nourriture que vous cuisinez.

2) Attention : pour réduire le risque d'incendie ou de court circuit n'utilisez en aucun cas cet appareil sans réglementation de la vitesse permanente.

3) ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE COURT CIRCUIT ET POUR NE CAUSER AUCUN DANGER À AUTRUI OBSERVER ATTENTIVEMENT LES POINTS SUIVANT :

A. Utiliser cet appareil seulement comme il a été conçu par son producteur. Si vous avez quelque demande à faire, il suffit simplement de le contacter.

B. Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil appuyer sur le bouton OFF sur le tableau de contrôle et bloquez-le de façon à empêcher qu'il soit allumé par erreur. Quand les interrupteurs ne peuvent être bloqués, appliquer une étiquette d'avertissement à coté du panneau de contrôle.

4) Attention : seulement en cas de ventilation générale. Ne pas utiliser de matériaux et de vapeurs dangereux ou explosifs pour aspirer.

5) ATTENTION : POUR ÉVITER LE RISQUE DE SE BLESSER EN CAS D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LE PLAN DE CUISSON OBSERVER LES CONSEILS SUIVANT :

A. ABBAISSER LA FLAMME avec un couvercle adhérent, un couvercle en filet ou un plateau en métal, ensuite éteignez les fourneaux. FAITES ATTENTION DE NE PAS VOUS BRULER. Si vous n'êtes pas capables d'éteindre les flammes ALLEZ DEHORS ET APPELEZ LES POMPIERS.

B. NE PRENER JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMME ENTRE LES MAINS car vous risquez de vous brûler.

C. N'UTILISER PAS D'EAU pas de chiffon ou de serviette mouillée car vous pouvez créer une explosion de vapeur.

D.Utiliser l'extincteur SEULEMENT dans le cas suivant :

1.Si vous avez un extincteur de classe ABC et seulement si vous savez l'utiliser.

2.Seulement s'il y a peu de feu et s'il est contenu dans la pièce où il a pris.

3.Si vous avez contacté les sapeurs pompiers.

4.Vous pouvez faire face au feu en ayant tourné le dos à la sortie.

6) ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE COURT CIRCUIT ET POUR NE CAUSER AUCUN DANGER À AUTRUI OBSERVER ATTENTIVEMENT LES POINTS SUIVANT :

A.L'opération d'installation et de branchement électrique doivent être fait par un personnel qualifié selon tous les codes et les normes appliquées, inclus la classification d'incendie.

B.Il est nécessaire que la pièce soit bien aérée pour avoir une combustion correcte et pour l'aspiration des gaz à travers le conduit d'évacuation pour appareil à combustion et pour prévenir dans le cas où il y aurait un appel d'évacuation. Suivre les instructions et les normes de sécurité du producteur de chauffage (voir celle publiée par la National Fire Protection Association : NFPA et celle de la American Society for Heating, Refregeration and Air Conditioning Engineers : ASHRAE et les prescriptions des autorités locales.

C.Lorsque vous coupez ou vous forez un mur ou un plafond faites attention à ne pas endommager les branchements électriques ou les autres installations cachées.

D.Les appareils pour aspirer doivent avoir une évacuation externe.

E.Si cette unité est installée près d'une baignoire ou d'une douche, il faut qu'elle ait le marque d'aptitude pour ce type d'application et qu'elle soit branchée à un interrupteur différentiel avec un circuit de dérivation protégé.

F.Ne JAMAIS mettre l'interrupteur à côté d'une baignoire ou d'une douche.

8)Pour réduire le risque d'incendie, n'utiliser que des conduits en métal.